

AO  
EU

## ORGANIZATION

Original: French

Note

ARTICLE XXVIII:5 NEGOTIATIONSSchedule LIX - Switzerland-Liechtenstein

The following communication, dated 11 December 1995, has been received from the Permanent Mission of Switzerland.

In accordance with Article XXVIII of the General Agreement, Switzerland wishes to notify Members that, as from 1 January 2001, it proposes to combine the three import tariff quotas for wine notified to the WTO into one single annual quota of 1.7 million hectolitres (globalization of quotas for red wine and white wine; Nos. 23, 24, 25 in the Schedule of Concessions LIX - Switzerland-Liechtenstein).

With a view to this globalization, the following changes will enter into effect as from 1 January 1996:

- the two quotas for white wine (Nos. 23 and 25) will be combined in a single quota;
- the quantities for red wine and white wine respectively are amended, but the overall total will still be 1.7 million hectolitres. The details are shown in Annex 1.<sup>1</sup>

Switzerland is ready to enter into negotiations on the modifications with the Members concerned. Import statistics relating to these tariff headings for the years 1992-1994 are shown in Annex 2.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>French only.

LISTE LIX SUISSE - LIECHTENSTEIN

Partie I - Taux NPF

Section I - Produits agricoles

Section Ib - Contingents tarifaires

NOUVELLES CONCESSIONS ÉTABLIES À PARTIR  
DU 1ER JANVIER 1996 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2000

Désignation du produit	no de tarif	fr/100 kg		Montant (hectolitres)
			brut	
Contingents nos 23 et 25	2204.2121	50,00		
Vin blanc	2204.2921	46,00	150'000	1)
	2204.2922	34,00		
Contingent no 24	2204.2131	34,00	1'550'000	2)
Vin rouge	2204.2141	50,00		
	2204.2931	42,00		
	2204.2932	34,00		
Total vin			1'700'000	3)

ANNEXE 1

(1) Ce montant est augmenté comme suit:

(2) Ce montant est réduit comme suit:

(3) Ce total reste inchangé

1.01.1997	1.01.1998	1.01.1999	1.01.2000
✓ 160'000	✓ 170'000	✓ 180'000	190'000
✓ 1'540'000	✓ 1'530'000	✓ 1'520'000	1'510'000
✓	✓	✓	

OK

LISTE LIX SUISSE - LIECHTENSTEIN

Partie I - Taux NPF

Section I - Produits agricoles

Section Ib - Contingents tarifaires

CONCESSIONS RETIRÉES À COMPTER DU 1ER JANVIER 1996

Désignation du produit	no de tarif	fr/100 kg brut	Montant (hectolitres)
Contingent no 23			
Vin blanc en bouteilles	2204.2121	50,00	45'000
Contingent no 24			
Vin rouge	2204.2131	34,00	1'620'000
	2204.2141	50,00	
	2204.2931	42,00	
	2204.2932	34,00	
Contingent no 25			
Vin blanc en vrac	2204.2921	46,00	
	2204.2922	34,00	130'600

## NOUVELLE CONCESSION ÉTABLIE À PARTIR DU 1ER JANVIER 2001

Désignation du produit	no de tarif	fr/100 kg brut	Montant (hectolitres)
	2204.2121	50,00	1'700'000
Contingent no 23 à 25	2204.2131	34,00	
Vin	2204.2141	50,00	
	2204.2921	46,00	
	2204.2922	34,00	
	2204.2931	42,00	
	2204.2932	34,00	

# Importations de vin en Suisse et au Liechtenstein

## Contingent no 23: Vin blanc en bouteilles; Contingent no 25: Vin blanc en vrac

(quantités en hectolitres)

1992									
vins blancs		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	Argentine
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2111	2121/-29	48.105	40.104	2.680	753	575	0	2.736	80
2204.2912	2922/-29/-41	79.411	63.226	0	0	0	3.114	0	12.858
2204.2914	2921/-29/-41	26.163	13.406	0	0	0	8.738	0	4.020
total 1)		153.679	116.736	2.680	753	575	11.852	2.736	16.958
1993									
vins blancs		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	Argentine
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2111	2121/-29	50.775	42.346	2.563	664	772	0	3.080	98
2204.2912	2122/-29/-41	83.700	78.942	0	120	0	0	4.051	0
2204.2914	2921/-29/-41	16.486	12.544	0	0	0	3.943	0	0
total 1)		150.961	133.832	2.563	784	772	3.943	7.131	98
1994									
vins blancs		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	Argentine
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2111	2121/-29	51.757	43.094	3.722	484	1.152	0	1.714	0
2204.2912	2922/-29/-41	100.999	86.578	0	0	0	989	0	1.651
2204.2914	2921/-29/-41	21.968	14.378	0	0	0	7.590	0	0
total 1)		174.724	144.050	3.722	484	1.152	8.579	1.714	1.651

ANNEXE 2

1) Ces chiffres comprennent également les vins dits industriels.  
Les importations de vins industriels ne sont pas contingentées.

# Importations de vin en Suisse et au Liechtenstein

## Contingent no 24: Vin rouge

(quantités en hectolitres)

1992									
Vins rouges:		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2112	2131/-39	33.553	33.553	0	0	0	0	0	
2204.2119	2141/-49	223.502	208.269	6.547	2.252	2.998	0	157	
2204.2911	2932/-39/-42	1.126.703	1.036.294	3.432	4.560	1.911	44.016	9.065	
2204.2913	2931/-39/-42	77.244	71.913	1.614	210	0	1.744	0	
total 1)		1.461.002	1.350.029	11.593	7.022	4.909	45.760	9.222	
1993									
Vins rouges:		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	Croatie
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2112	2131/-39	32.787	32.787	0	0	0	0	0	0
2204.2119	2141/-49	201.458	186.063	6.918	1.446	3.489	0	255	0
2204.2911	2932/-39/-42	1.199.328	1.097.752	7.298	9.865	4.300	24.924	6.748	25.089
2204.2913	2931/-39/-42	66.284	61.026	701	48	0	2.004	0	0
total 1)		1.499.857	1.377.628	14.917	11.359	7.789	26.928	7.003	25.089
1994									
Vins rouges:		total	UE	USA	Afr. du Sud	Australie	Chypre	Hongrie	Croatie
No. de tarif	nouveau No. (2204.-)								
2204.2112	2131/-39	31.353	31.352	0	0	0	0	0	0
2204.2119	2141/-49	264.391	243.171	9.580	1.636	5.612	0	16	0
2204.2911	2932/-39/-42	1.112.605	994.935	9.656	15.141	2.887	29.090	7.128	13.290
2204.2913	2931/-39/-42	56.465	52.144	597	72	0	1.548	0	0
total 1)		1.464.814	1.321.602	19.833	16.849	8.499	30.638	7.144	13.290

1) Ces chiffres contiennent également les vins dits industriels.  
Les importations de vins industriels ne sont pas contingentées.